

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

2007. április 16-án benyújtott kereset – Klug kontra Európai Gyógyszerügynökség

(F-35/07. sz. ügy)

(2007/C 140/72)

Az eljárás nyelve: német

2007. április 20-án benyújtott kereset – Caleprico kontra Bizottság

(F-38/07. sz. ügy)

(2007/C 140/73)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Bettina Klug (London, Egyesült Királyság) (képviselő: W. G. Grupp ügyvéd)

Alperes: Európai Gyógyszerügynökség

Felek

Felperes: Francesco Caleprico (Brüsszel, Belgium) (képviselő: V. Guagliulmi ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a felperes 2002. február 7-i munkaszerződésének meghosszabbítására;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy az fizessen a felperesnek 200 000 euró nem vagyoni kártérítést;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a felperes 2004. december 31-től 2006. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozó értékelésének hatályon kívül helyezésére és az értékelésnek a Közzolgálati Törvényszék útmutatásának figyelembevételével történő ismételt elvégzésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A kereset a személyzeti szabályzat II. címében található 12a. cikkén (zaklatás) alapul. A kereset a felperes értékelésével kapcsolatban hibás mérlegelést, az Ügynökség értékelés elkészítésére vonatkozó szabályainak megsértését és a felperes munkaszerződése meghosszabbításának emiatt jogellenes mellőzését rója az alperes terhére.

A felperes keresetét azzal indokolja, hogy értékelése zaklatás miatt és munkája tárgyilagossága hiányában lett igen rossz, és 5 évre kötött szerződését ezért nem hosszabbították meg.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék az EK 241. cikk alapján jogellenesség alapján nyilvánítsa a tisztviselők személyzeti szabályzatának XIII. melléklete 12. és 13. cikkét alkalmazhatatlannak;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg azt a határozatot, amellyel a kinevezésre jogosult hatóság hallgatóságosan elutasította a felperes által 2006. június 12-én benyújtott panaszt;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a Bizottság 2006. június 12-én hozott határozat azon részét, amelyben a kinevezésre jogosult hatóság a felperes besorolási osztályát AD8-as besorolási osztály 3. fizetési fokozata helyett AD6-os besorolási osztály 2. fizetési fokozatában határozta meg;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot arra, hogy a 2006. június 12-i határozat vitatott része helyett hozzon egy olyan határozatot, amely a felperest 2006. július 1-jei visszaható hatállyal az AD8-as besorolási osztály 3. fizetési fokozatába sorolja be;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperes által a megtámadott határozatok jogellenessége miatt meg nem kapott összegek és esedékes kamataik felperesnek történő megfizetésére;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze a Bizottságot a felperest ért és a Közzolgálati Törvényszék által jelen esetben megállapított kár megtérítésére;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes felvételére – az A7/A6-os besorolási fokozatba felvehető személyek tartaléklistájának kialakítására irányuló EUR/A/155/2000⁽¹⁾ versenyvizsga tartaléklistának elkészítéséhez hasonlóan – az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló, 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom rendelet⁽²⁾ hatálybalépését követően került sor, majd az AD6-os besorolási fokozat 2. fizetési fokozatába sorolták be.

Keresetének alátámasztására a felperes két joglapot ad elő:

Első jogalapja szerint a felperes előadja, hogy a 2006. június 12-i határozat ellentmondásos, mivel jogellenes ellentmondás van egyrészt a személyzeti szabályzat 31. cikkére történő, a preambulumban foglalt hivatkozás – amelynek értelmében a jelentkezőket a versenyvizsga-kiírásban foglalt besorolási osztályba nevezik ki – és az említett határozat között – amelynek értelmében a felperest AD6-os besorolási osztály 2. fizetési fokozatába sorolja be.

A második jogalap értelmében a felperes előadja, hogy mindenestre a szóban forgó kérdés jogellenes, mivel az hallgatólagos jogalapon nyugszik (a személyzeti szabályzat XII. mellékletének 12. és 13. cikke), amely az alábbiak miatt jogellenes:

- ellentmondás a jogbiztonság elvével és a bizalomvédelem elvével;
- a hátrányos megkülönböztetés tilalma elvének és az egyenlő bánásmód elvének megsértése;
- az ésszerűség elvének megsértése, mivel az új rendszer alkalmazása egy teljesen kiszámíthatatlan körülménytől függ, nevezetesen hogy egy adott időpont előtt vagy után kerül-e sor a felvételre, anélkül hogy e szabályt bármi indokolná;
- a gondos ügyintézés elvének megsértése;
- másodlagosan ellentmondás a közösségi jogi aktusoknak az EK 251. cikkben előírt indokolási kötelezettségével.

⁽¹⁾ HL C 147A., 2000.5.25., 10. o.

⁽²⁾ HL L 124., 2004.4.27., 1. o.

2007. május 2-án benyújtott kereset – Fernandez García és García Rato kontra Bíróság

(F-41/07. sz. ügy)

(2007/C 140/74)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Brígida Fernandez García (Luxembourg, Luxemburg) és Carolina García Rato (Luxembourg, Luxemburg) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bírósága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felpereseket az Európai Közösségek tisztviselőivé kinevező határozatokat abban a részben, amely besorolási fokozatukat a személyzeti szabályzat XIII. mellékletének 13. cikke alapján határozza meg;
- a Közzolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek, akik a – 2004. május 1-je előtt közzétett – CJ/LA/25 versenyvizsgát⁽¹⁾ sikeresen teljesítették, az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzatának, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeinek módosításáról szóló 2004. március 22-i 723/2004/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽²⁾ hatálybalépését követően kerültek felvételre.

Keresetükben a felperesek elsőként előadják, hogy a megtámadott határozatok sértik a versenyvizsga-kiírásban meghatározott jogi keretet. A személyzeti szabályzat XIII. mellékletének alkalmazásával ugyanis alacsonyabb beosztásba kerültek, mint ami a versenyvizsga-kiírásban szerepelt.

A felperesek azt is előadják, hogy a megtámadott határozatok sértik a személyzeti szabályzat 5., 29. és 31. cikkét, valamint az egyenlő bánásmód elvét és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét. Ugyanis az ugyanazon vagy ugyanolyan szintű versenyvizsgát sikeresen teljesítők besorolására eltérő szinten került sor aszerint, hogy felvételükre a 723/2004 rendelet hatálybalépése előtt vagy után került-e sor.